

以色列日记

Away from Israel

一个中国女记者的真实遭遇

曹新 著



中国城市出版社

以色列记

——一个中国女记者的真实遭遇

曹 新 著

中国城市出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

出以色列记：一个中国女记者的真实遭遇/曹新著.
—北京：中国城市出版社，2005. 1

ISBN 7 - 5074 - 1667 - 4

I. 出… II. 曹… III. 纪实文学—中国—当代
IV. I 25

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 004458 号

责任编辑	刘波
封面设计	谢露
责任技术编辑	张建军
出版发行	中国城市出版社
地址	北京市朝阳区和平里西街 21 号 (邮编 100013)
电话	(010)84275833 84272149
传真	(010)84278264
总编室信箱	citypress@sina.com
发行部信箱	citypress_fx@tom.com
经销	新华书店
印刷	北京集惠印刷有限公司
字数	179 千字 印张 9.25
开本	850 × 1168 (毫米) 1/32
版次	2005 年 2 月第 1 版
印次	2005 年 2 月第 1 次印刷
印数	0001—7000 册
定价	18.00 元

本书封底贴有防伪标识。版权所有，盗印必究。

举报电话：(010)84276257 84276253



一个平凡的女子
一个陌生的国度
一段传奇的经历

作者持陪读签证到了以色列，因为喜欢上这个国家而在那儿执著地生活了6年。当导游、教人做中国菜、开发中国电话卡、与人创办当地第一份中文报纸……一段普普通通的出国经历，因为在报上发表的一篇文章引起轩然大波。作者锒铛入“狱”，在拘留所待了78天，合法身份被取消，最终被驱逐出以色列。案件甚至惊动以高层官员，作者也成了以色列的名人。西方媒体为此争论的是新闻自由和人权的界限；我们从作者身上看到的是一个普通中国女人面对困境，表现出来的坚强和宽容。





写 在 前 面

《圣经》（《旧约·出埃及记》）中记载：“上帝授命摩西率领受奴役的以色列人离开埃及。在‘神主’耶和华的保佑和帮助下，通过与埃及长老的一番斗争，摩西最后带领以色列人克服重重险阻，胜利走出埃及……”

我的《出以色列记》，主要是对因我引发、当时轰动以色列甚至西方媒体的“驱逐中国女记者案”的一系列事件的真相回顾，以及以色列内政部、移民局、法院等对这一事件的态度。在此我要特别感谢以色列媒体对我的支持和帮助。正如一些社会团体和组织在给以政府的请愿书中所说的：这一事件唤起了人性，号召大家去帮助那些来自贫穷国家的人们，对不幸的人宽容些、耐心些，给他们一些尊严和权利。

这一事件本身也说明，即使在西方国家也没有绝对的自由，民主和言论自由是有条件和局限性的，透过这一事件，可以折射出许多令人深思的东西来。如果人们能从此事中有所领悟，那于我便是最大的安慰了。

我的父母都是军人，从小对我管教很严，这使我成为一个循规蹈矩、安分守己、处处小心谨慎、从不敢越雷池半步的人。自从到国外生活以后，我很喜欢西方世界自由宽松的



气氛，希望能够“享受”他们的人权和民主。但是，让我做梦也想不到的是我会遭遇牢狱之灾，会有拘押这一“独特”的经历和体验。在以色列拘留所的两个多月里，我才明白西方民主自由的实质，明白什么是无能为力，明白什么是“欲加之罪，何患无词”……那些日子，我无时无刻不在盼望着能够早点回家。但希望似乎很近，其实却很遥远。我日益变得浮躁不安，甚至感到绝望了。我失眠，没有食欲，情绪焦虑……后来由于得到各方面的支持和帮助，我战胜了内心的软弱。最终，我还是从困惑和沮丧中走了出来，使自己变得更加宽容、成熟和坚强。拘留所里近 80 天的所见所闻，比我在外面几年的经历所学到的东西还要多许多。那里面的每个人都有故事。拘留所生活让我看到了另一个世界，拘留所是一个能让人充分显示他们本性的地方。

我的事件一波三折，颇具戏剧性和传奇性，并且惊动了多名以色列高层官员。一会儿部长对媒体说要释放我，给我工作签证，一会儿移民局却说要尽快把我驱逐出境。我曾两度被送上飞机，又都在最后时刻被带下飞机……

由于以色列媒体人士的鼎力帮助、内政部长的干预以及各界人士的请愿呼吁，我被捕以后没有被立即驱逐，在“米哈尔”女子拘留所度过了终身难忘的 78 天。

以色列移民局认为，我写的那篇《关于保释》的文章，是“违法宣传”，具有煽动性和教唆性。其实，我的本意并不是想写那种所谓“偏激”的文章的，但当时发生的一些事，移民局警察和内政部一些官员对中国劳工的所作所为激



怒了我。我认为，中国劳工因为弱势，所以软弱，这种软弱源于缺乏常识的自卑。作为执法部门，本应该积极主动地为弱势群体“主持公道”，否则即便有再多的人权、民主、法律法规也无济于事！所以，出于新闻工作者的职业道德以及对人权的尊重（即使他们是非法劳工，他们也享有一定的权利和尊严，利用这些权利他们可以尽量保护自己），在同情心的驱使下我想尽自己的能力去帮助自己的同胞走出困境，即使让我牺牲了继续留在以色列的机会（这篇文章让我失去新的工作签证），也要让同胞们知道如何保护自己，使他们早日实现自己的梦想，回到祖国与家人团聚。

我不后悔为同胞们所做的牺牲，我愿意帮助他们。我更希望自己的祖国实力强大、经济发达、繁荣昌盛，再也不要发生类似这本书中所描写的中国劳工所经历的恐惧和无奈。

我回来了——我不是第一个，相信也不是最后一个走出以色列的记者。我知道关于我的故事，会永远流传在那块美丽而神秘的土地上。

曹 新

2004年8月于南京

CONTENT

目 录

上部 遭遇以色列

出以色列记

危险空气 / 3

我最黑暗的一天 / 6

警察闯进我的办公室 / 7

警察局里的审讯 / 10

我们被直接转入监狱 / 23

入住“三星级宾馆”拘留所

——米哈尔 / 29

转入“米哈尔”女子拘留所 / 29

拘留所外面传来一个好消息 / 37

被捕后外面发生的故事 / 41

从“安息日”到“逾越节” / 46

在拘留所里的第一个安息日 / 46

拘留所里焦灼的等待 / 48

遣送？保释？ / 53

度过逾越节 / 57



CONTENT

目 录

上部 遭遇以色列

出以色列记



“米哈尔”里的中国女人 / 61

进来一个东北女人 / 61

我们高唱俄罗斯民歌 / 65

一次小小的绝食“斗争” / 68

两个同事被释放了 / 70

遇到冤屈的韦韦 / 74

又一个被惊吓的同胞 / 78

约西前来探视 / 82

拘留所里的迎来送往 / 85



世界女人图 / 92

遇见三个同行 / 92

睡在上铺的摩尔多瓦“公主” / 94

命运多舛的阿尔巴尼亚女人 / 100

外面的世界很精彩也很无奈 / 104

与俄罗斯妓女在一起 / 110

莎莉 / 116

犯病的中国同胞 / 118



CONTENT

目 录

上部 遭遇以色列

出以色列记

在特拉维夫法庭上 / 124

我的精神状态 / 124

状告移民局 / 127

第一次送往机场 / 135

警察骗我说要释放 / 135

与《国土报》主编见面 / 151

警察护送我去取款 / 162

最后一次做翻译 / 168



第二次送往机场 / 171

临上飞机又走不了 / 171

拘留所里的骚扰 / 176

在拘留所里接受采访 / 179

媒体关于我的报道 / 184



第三次送往机场: 出以色列 / 189

这一次是真的自由了 / 189

没有结束的故事 / 195

我爱你, 中国! / 201



CONTENT

目 录

中部 接触以色列

—— 出以色列记



我去以色列 / 205

近两个小时的登机检查 / 205

幸福生活 / 207

留不住的婚姻 / 213

以色列的第一张中国电话卡 / 216

第一个犹太节日 / 219

《北京—特拉维夫》的诞生 / 221



CONTENT

目 录

下部 印象以色列

出以色列记

一个创造奇迹的国家 / 227

集体农庄 (KIBBUTZ) / 231

耶路撒冷 / 234

死海“死不死” / 237

犹太人的饮食习惯 / 241

以色列:宠物的天堂 / 245

多少家书无真言 / 247

被抢劫的中国劳工 / 249

赌徒 / 252

上当受骗的中国同胞 / 255

我亲历过的恐怖爆炸事件 / 258

以色列人眼中的中国劳工 / 261

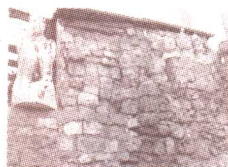


CONTENT

目 录

下部 印象以色列

出以色列记



后 附 录

记 录

1. 《参考消息》：中国女记者驱逐案惊动以色列 / 267
2. 《扬子晚报》：中国女记者被以驱逐真相 / 272
3. 《现代快报》：南京女记者情系以中国劳工 / 278



上部 遭遇以色列



作者(右)在法庭上

引 言

当机长宣布飞机马上就要起飞时，我才意识到我是真的要离开以色列了，不会再有任何人把我从飞机上带下去了，我要回国了。面对这个结果我是平静的，我知道大家都尽力了，有些事情只要尽力就足够了，结果并不重要。我知道我走了以后，会给很多人留下遗憾，但这一事件的意义是深远的，它使大家反思：民主、言论自由的界限到底在哪里？我带着曾经有过的希望和失望，带着对犹太民族的深情厚意，带着中国劳工对我的爱戴，告别了相处6年的以色列。

无论如何，我不后悔我所做的一切，我不后悔我在以色列的生活，这是一段充满了激情和戏剧性的经历，它让我变得宽容、大度和坚强，它让我理解了人的多面性。



危险空气

2003年4月3日，我去马克西姆监狱，给被捕的中国劳工送钱和行李。当车快到达监狱时，报社出版人约西打电话给我，他说：“移民局来电话，要我和你到移民局去接受问话，是关于你写的那篇文章。”

我说：“我今天必须给拘留所里的中国同胞把钱送去，他们明天就要被遣送回国了。如果移民局觉得我的文章什么地方写得不妥，我愿意再写一篇，就文章中的不妥之处表示歉意。”

约西说：“好，我也要咨询一下律师，看看怎么处理这件事，因为看来事情有点严重，移民局一定要见我们，没有商量余地，而且是带有警告性质的传讯。”

我说：“这没有什么了不起的，大不了不给我新的签证，让我回国去。”

约西说：“我不会让你回去的，我来想办法，看看怎么解决。”

4天后，我去采访了扎哈·古律师，她正为拘留所警察殴打中国劳工事件打官司。她提到中国大使馆也为“中国劳

工被打事件”写了一个抗议照会给以色列外交部，希望严惩肇事者。

采访结束后，她很神秘地对我说：“切尔西（我的英文名字），你要注意点了，昨天我到移民局办事时，移民局的律师向我打听你的情况。她问我是否认识你。我说认识，切尔西曾经帮我做过翻译。她问我给你付了多少钱。我告诉她你是志愿者，没有收钱。你怎么这么傻啊！写这样的文章还要署自己的真名，你的工作经常要跟移民局打交道，你得罪他们可没什么好处。最近一段时间你最好不要到移民局去了，不要让他们见到你。你最好也不要到报社去上班，他们可能会到报社找你。移民局可能会以你的签证不能在报社工作作为借口，找你的麻烦。”

我笑了笑说：“没那么严重吧，这是一个民主、自由的国家。”

她关心地说：“还是注意点好，毕竟你的签证是不能工作的，他们要找你的茬很容易。”

次日，我去了大卫律师的办公室。他责备我说：“当时我叫你不要去报社工作，你不听我的劝告。后来我又对你说，在你们报社取得许可证之前，你只做些幕后工作，不要公开你的名字，以免招惹麻烦。你就是不听，甚至还写这么尖锐的文章。你看看，现在出问题了。你们主编什么都不懂，他以为自己是谁呀？还要跟移民局对着干，移民局拿他没办法，因为他是犹太人，但移民局会惩罚你的。”

